

基于5C的中外合作办学专业英语课程教学活动设计研究

暴琰琰

宁波工程学院, 国际交流学院, 浙江 宁波

收稿日期: 2023年2月11日; 录用日期: 2023年3月8日; 发布日期: 2023年3月15日

摘要

基于美国《21世纪外语学习标准》, 对标其核心内容“5C”外语学习目标, 分析当下应用型本科高校中外合作办学专业英语阅读课程教学存在的问题。根据当下社会对创新型、复合型人才的培养需求, 以新文科背景下的英语课程改革为逻辑起点, 对课堂教学活动进行整体设计与重构, 对课堂教学实践细节给出案例示范, 解决当下教学过程中存在的问题, 助力高素质人才培养。经教学实践检验, 该教学活动的开展是有效的, 为广大一线高校英语教师们提供借鉴。

关键词

5C, 中外合作办学, 英语课程, 教学活动

Research on Teaching Activities Design of Specialized English Courses in Sino-Foreign Cooperative Education Based on 5C

Yanyan Bao

International Exchange College, Ningbo University of Technology, Ningbo Zhejiang

Received: Feb. 11th, 2023; accepted: Mar. 8th, 2023; published: Mar. 15th, 2023

Abstract

Based on standards for foreign language learning in the 21st century, taking its core content “5C” as foundation, the paper analyzed the existing problems in English Reading course for Sino-foreign cooperative education students in application-oriented colleges. In accordance with the education objectives of training innovative and versatile talents, taking English curriculum reform based on

new liberal arts as reference, systematic and individualized teaching activities were proposed to cultivate high-quality talented person, meanwhile, two teaching cases were demonstrated. The conduct of teaching activities proved to be effective and helpful, which also provides reference to college English teachers.

Keywords

5C, Sino-Foreign Cooperative Education, English Courses, Teaching Activities

Copyright © 2023 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

在不断变幻的国际社会和逐成趋势的全球化浪潮影响之下，经济社会对人才的需求由具有专门技术的人才逐步转变为具有国际视野和应用能力的复合型、创新型人才。中外合作办学专业的学生，因存在在外方合作院校，对英语语言应用能力有更高的要求。作为面向中外合作办学专业的英语课程，应依据社会对人才的最新需求，对标中外合作办学专业的特点，以“新文科”建设为课程改革指南，进行语言课程教学的设计与实践，结合“5C 目标”，对课堂教学活动进行重构，充分激发学生学习的积极主动性、提高学生课堂学习过程中的参与度，锻炼语言运用能力，从容应对中外合作办学专业设置中的全英文教学课程及未来的工作领域。

2. 研究综述

长期以来，国内外许多专家教授、教学一线人员与研究人员对于 5C 外语学习标准进行了诸多研究与分析，对于以 5C 指导英语课程实践教学提供了帮助与借鉴。姜丽萍、王立等学者从动态角度分析梳理了美国《21 世纪外语学习标准》(Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century) (以下简称“《标准》”)的核心内容“5C”，阐述“5C”对第二语言教学理论发展与二语教学实践的作用，给予英语教学以有益启示[1]。陆效用教授细致研究陈述以“5C”为目标的外语课堂教学包含语言系统、交际策略、学习策略等在内的七大方面内容，分析每个 C 之间的逻辑联系，并对 21 世纪中美大学的外语教学进行背景对比分析，于我国的高校英语教学具有促进作用[2]。学者周文娟以“5C”为指导，分析了我国大学英语教学中存在的问题，以问题为导向，提出“多学科贯连，转移教学中心；强化口语教学，体认多元文化；导入元认知，引导自主学习；加大教学投入，创造硬件条件”四大问题解决对策，为我国大学英语的教学改革与实践提出了有特色的、与国际发展同步的教学路子[3]。罗青松对《标准》和“5C”进行详细的阐释与解读，阐明其对语言教学的重要作用，从语言课程目标体系设置、大纲撰写与更新、内容调整重塑、阶段目标设置及语言教学环境因素等方面给出例证与分析，独到的见解丰富我国大学外语教学研究与实践[4]。邱瑾分析了“一带一路”文化交流背景下的英语教学现状，以 5C 外语学习标准为指导，进行分类教学设计与实践，为一线英语教师进行教学设计与改革实践提供参考[5]。

对 5C 外语学习标准的分析阐述以及以“5C”为指导的二语教学实践研究有很多，但以“5C”指导中外合作办学专业英语课程教学领域的相关研究还有待丰富。通过在中外数据库检索、查阅相关文献，了解到针对中外合作办学专业以 5C 外语学习标准为指导的英语课堂教学活动设计研究寥寥无几，在课程实践细节和课程改革深度上仍有改进的空间。

3. “5C” 理论

“5C”来源于1996年美国外语教学委员会发布的21世纪外语教育改革的纲领性文件——《21世纪外语学习标准》[6],是其核心内容,经近30年的发展,历经修订与演变[7],包括五方面内容,因其英文单词首字母为C,故而得名,五个C相互关联、互为支撑(图1)。

Communication (语言交流):指运用外语进行表达,理解、阐述与获取观点,进行交流、汇报、演讲、答辩等;**Cultures (文化沟通):**指获取知识、体验多元文化,将本国文化与所学第二语言所蕴含的文化进行理解、对比与互动沟通;**Connections (相关知识):**指学生通过所学外语巩固并深化其他学科知识,获取所学外语及其所蕴含文化的信息和观点,将语言学习内容与其他相关学科或专业的知识关联;**Comparisons (比较能力):**指对所学外语本身的特点进行比较以及对文化特性进行对比的洞察力;**Communities (社区活动):**指于学校环境、国内外多语言社区与环境应用语言的能力,能够参与互动、协作完成任务,运用新技术,成为终身学习者[8]。

五个C形成一个完整闭环,其对英语语言教学与应用的阐述,与我国现阶段新文科建设背景下对课程改革的要求有相通之处,如都重视对高素质人才的培养与价值引领,重视新技术的应用和跨学科知识融合。

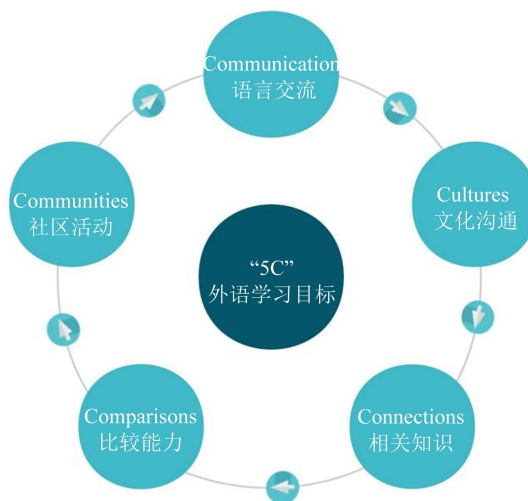


Figure 1. “5C” standards for foreign language learning
图1. “5C” 外语学习标准

不少学者提出,《标准》对我国高校外语的教学具备有益参考价值,如:英语教学实践应致力于让学生应用英语进行交流(Communication),引导学生去解决复杂问题、完成社会任务(Communities),教学内容应延伸至其他相关专业知识(Connections),助力学生熟谙英语国家文化并能独立进行对比分析(Cultures & Comparisons) [9]。再如:在英语教学实践中,重视语言实际运用能力的培养,促进多元语言文化的理解和比较能力,加强外语与其他学科的联系,同时积极参与国内外多元文化活动[10]。

4. 中外合作办学专业英语教学现状分析

我国高度教育逐步国际化,中外合作办学规模稳步增大,是我国高等教育的重要组成部分,具有不同于普通专业的特殊性和开放性[11],文化冲突更加凸显,对语言的应用能力要求更高。在这样的背景下,中外合作办学专业的英语教学如何借鉴“5C”目标,改革教学实践,加强英语作为通用语言的外语教学对形式多样的中外合作办学专业的影响尤其重要。

选取国内某所应用型本科院校,以其中外合作办学专业英语阅读课程为例进行研究实践。英语阅读课程旨在夯实学生的英语阅读本领,提高英语语言应用能力,帮助学生适应后续三年由外教直接授课的全英文教学环境和未来工作领域。通过问卷调查、课中观察、作业分析、走访问答,发现该校中外合作办学专业英语阅读课程现存以下问题:学习主体缺失、学生重知轻能、重接受轻探究。

4.1. 学习主体缺失

传统以来的单向传输教学模式及高中及以前阶段刷题方式,导致刚步入大学的学生们及众多语言学习者,在课堂实施中,参与度过低,没有高昂的学习兴趣,整体课堂氛围较为沉闷,学习主体缺失现象严重,不符合当下社会对高素质人才的要求。

4.2. 学生重知轻能

当前,英语学习由原来较多的考级、升学等应试需求,迅速转变职业、交际等实用需求。但学生的学习模式与学习习惯仍然停留在应试技巧的提高以及对期末高分的追求,重知识、轻能力,整体缺乏语言应用能力,也缺乏提高语言应用能力的意识。

4.3. 重接受轻探究

通过课堂表现和学生访谈发现,学生们整体对于英语课程的学习表现为重被动接受,轻主动探究。对语言知识和阅读材料的学习停留在文字表面,重视单词、短语、语法结构及句意的掌握应用。而对于文字背后的文化现象则缺乏必要的探究精神,对文本背后的含义,缺乏必需的思辨、评判和探究。

5. 基于问题的教学活动设计

研究的开展以“5C”为指导,以解决上述问题为目标,探讨英语课程改革方向与措施,基于5C目标的每个维度来设计英语课堂教学活动,使课程活起来,学生动起来、忙起来,引导教师回归本分,学生回归常识,教育回归初心和梦想[12]。

5.1. 教学活动整体设计

将学科知识(Connections)、文化内涵融入语言教学,通过多样化、个性化的教学活动设计呈现(表1),锻炼学生综合能力(Communities),完成英语教学的沟通交流任务(Communications),帮助学生了解英语国家的文化(Culture),且在了解的基础上,对东西方文化进行对比(Comparison)、批判吸收,打破课堂沉默状态、焕发课堂生机活力,营造自然交流氛围,拓宽学生视野,激发创新思维,引导学生自主学习、深度学习,促进其个性化与多样化的发展,从而实现对具有创新思维和国际视野的高素质人才的培养。

Table 1. Teaching activities based on “5C” standards for foreign language learning
表 1. 以“5C”外语学习标准为指导的英语课堂教学活动设计

5C 外语学习目标	教学活动名称	教学活动内容	周次设计
Communication 交流能力	分组任务	五位组员互相交流讨论分工,各承担不同阅读任务,合作完成表格。	7
	小组辩论	选取文章中语句“钱是万恶之源”(Money is the root of all evil.),选定观点,讨论之后辩论发言。	8
	角色扮演	两人一组,模仿文章问答形式,自创问题与答案,采访问答。	9
	汇报展示	线下大作业——小组实践项目(如电子海报、微电影)展示与演讲汇报。	15、16

Continued

Culture 文化沟通	自由联想	根据文中给定词语,自由联想本专业领域中其他至少三个同类别英文词语,发送弹幕至学习通。	1
	中英互译 传声筒	每组学生(确保每组总数为单数)被给予一个随机抽取的纸条(英文),一对一顺时针轮流中英互译,轮流结束后,最后一位同学与第一位同学内容对比,感受语言的差异,体会理解的异同。	2
	合作讲述	小组合作,分工、分段讲述对与本学科相关的英语阅读材料(如针对中外合作办学会计学专业的学术论文节选:从管理学角度分析《西游记》取经团队人物性格)的理解和分析。	13
Connections 相关知识	思维导图 小组汇报	1. 分组讨论: 阅读文章内容,分析结构,学习“提纲三式”,并生成思维导图,拍照上传学习通 app; 2. 课前任务单小组汇报的内容呈现。	3
	头脑风暴	学习所学文章的写作逻辑,小组合作,完成作者梦境之续集或梦中梦的创作,融合管理学理论,并生成电子海报。	6
	轮桌游戏	六人分组,讨论新闻英语特点及文中人物相关背景知识,谈论对新闻事件的看法,教师提问,学生轮桌发言。	12
Comparison 对比	情境模拟	角色扮演,深度剖析文本背后的文化内涵,进行东西方文化对比,讨论结束后,内容情景再现。	4、5
	人物对比	《购物狂》中不同人物形象评判与分析。	10
Communities 社区	自由联想	根据给定词语,自由联想社会事件中相关领域的词汇或专有名词,至少三词,并发送弹幕至学习通。	12
	头脑风暴	寻找生活中接触到的、所阅读过的书籍中、或电影中,和 Richardson 一样的医生。	11
	思维导图	以提纲或思维导图形式重现文章结构与分论点。	14

5.2. 教学活动设计案例示范一

以第3周教学活动“思维导图+小组汇报”为例,作简要阐释。

本节课教学内容是《新编大学英语》(综合教程第三版第二册)第三单元第一节《生而为赢》(Born to Win)文章内容及知识点提纲三式(Outlining),本节课教学目标是致力于让学生“深入思考,展示自我”(Connections + Communities),锻炼学生逐步进阶的理解能力和表达能力(Communication),培养学生的小组合作能力(Communication),帮助其形成积极向上的人生态度,具备拼搏意识。

首先,在课堂引入环节,播放英文视频“2022北京冬奥会两金一银运动员谷爱凌”问学生启发式与分析性问题,请学生思考后发言作答。由问答过渡引出本节课内容:成功者都具备哪些品质?失败者又都有什么样的共性特征?

其次,在课堂讲授环节,通过“学习通”课前任务单1,学生完成对本篇课文的阅读。针对问题“文章主要讲了什么内容?”请学生在学习通输入关键词,生成词云。通过词云,检测学生文章的预习程度,词云可提炼关键词,但并没有逻辑。那么为了在英文阅读中,完整、准确的理解整篇文章,理解作者的写作逻辑,我们需要学习阅读技巧:列提纲。教师将知识点讲解完成后,给学生发布任务:以小组为单位,对文章进行再次阅读,并生成提纲式,有逻辑地展示文章结构,完成后拍照上传学习通。教师根据学生完成度,选取不同形式的作品,通过学习通实现即时投屏与展示,师生共同点评、分析,之后,教师公布完整的文章提纲。

再次,在小组汇报环节,根据课前任务单2,学生均已完成案例分析和小组作品,课堂上邀请两组

学生展示本组作品，演讲汇报，检测学生对课前阅读材料的理解、鉴赏和分析能力，同时锻炼跨文化交流能力。

最后，在主题深化部分，教师对学生作品进行点评、总结，隐形嵌入思政元素，由学生作品所使用的两位案例中的成功者，引申到航天员、抗疫者、环卫工人、学生自身。当个人层面上升到国家层面，引用习近平主席新年贺辞英文版视频节选，学习“经千难而百折不挠、历万险而矢志不渝”及“踔厉奋发，笃行不怠”的英文翻译，激发学生的拼搏意识和奋斗精神。

5.3. 教学活动设计案例示范二

以第8周教学活动“自由辩论”(选取文章中语句“钱是万恶之源”(Money is the root of all evil.)), 选定观点, 讨论之后辩论发言)为例。在具体的教学实践中, 首先, 在文化对比部分, 引导学生思考: 金钱作为一种工具, 它的功能究竟是什么? 为何中西方文化背景不同, 但是人们对于金钱却有相似的认知 (Culture + Comparison)。通过后续文章详细阅读和辩论环节, 试着找出自己的答案; 其次, 在文章详细阅读环节, 分析文中言论“钱是万恶之源”。请学生辩证思考, 以小组讨论形式展开, 阐明自己的观点 (Communication), 分析赞同或反对的原因, 并为自己的论述找出充分的论据。再次, 学生自由辩论, 引导学生打开思维, 锻炼跨文化意识、跨文化交流能力, 培养学生独立思考、敢于质疑、敢于挑战、敢于去据理力争的批判思维和精神 (Communities)。最后, 在课堂作业布置部分, 用司马迁的“仓廩实而知礼节, 衣食足而知荣辱”比较马斯洛“需求层次理论”(Comparison), 要求学生写一篇300词左右的小论文。以作业形式引导学生加深思考, 探讨金钱所代表的财富的作用和功能, 解释为何中外虽文化不同, 但却对金钱有相似的认知。

6. 成效与结语

通过对采用5C标准进行实践教学的实验班(发放问卷98份, 回收有效问卷92份)和原教学模式下对照班学生(发放问卷48份, 回收有效问卷48份)问卷调查结果的分析, 以5C指导教学设计与课堂教学有积极指导意义。

Table 2. Questionnaire result

表 2. 问卷调查结果

问卷内容	非常符合		比较符合		基本符合		不符合	
	实验班	对照班	实验班	对照班	实验班	对照班	实验班	对照班
课上能大胆思考并质疑, 提升思辨力	62%	33%	32%	29%	8%	35%	0%	3%
课堂交流机会多, 沟通能力得到提升	82%	50%	15%	20%	5%	24%	0%	5%
课上参与小组活动, 能积极展示自己	70%	45%	13%	30%	9%	21%	0%	3%
课程内容涵盖知识丰富, 能拓宽视野	78%	50%	11%	32%	10%	17%	0%	0%
跨文化思维得到锻炼, 提升人文素养	91%	61%	9%	26%	0%	11%	0%	2%

表 2 表明: 学生们对改革后的教学活动设计有较高的认可度。

通过学生访谈, 学生们或是认为: 英语课程能够拓宽国际化视野, 除阅读不同题材内容的英语阅读材料外, 还能锻炼跨文化交流能力, 在潜移默化中改善英语语言应用能力, 现在敢说、会说。或是认为: 课堂氛围活跃, 参与无压力, 能够大胆表达自己的想法, 能够独立思考、深度思考。还有学生表明: 每周两节短短的45分钟课程教学下来, 收获满满, 不仅收获了英语语言知识, 也收获了不同国家的文化现象, 不同社会背景下的新闻时事, 甚至在课堂交流小组讨论的过程中收获了友情。也有学生表明: 越来

越热爱英语课堂学习，课堂上的讨论引发课后对于相关知识内容的深入探究，引发科研的兴趣。甚至有学生表明：通过本课程的学习，萌生去英语语言国家求学的想法，想去当地感受异域的风土人情与文化底蕴，体会中西文化差异。

综上，5C 外语学习标准对中外合作办学专业学生能力提高有良好效果，对于创新型、复合型高素质人才的培养有莫大帮助。通过对学生能力的锻炼和综合素质的提升，助力他们更加从容应对国际化、全球化的经济社会和未来工作领域。对于外语课程教学实践及课堂活动设计有积极指导意义。

基金项目

宁波市教育科学规划课题：新文科建设背景下地方应用型高校大学英语课程改革与教学创新研究(2022YGH014)；浙江省普通本科高校“十四五”教学改革项目(jg20220604)；2022 年浙江省课程思政示范课程“英语 IV”课程建设阶段性成果。

参考文献

- [1] 姜丽萍, 王立, 王圆圆. 美国《21 世纪外语学习标准》发展研究[J]. 世界汉语教学, 2020, 34(2): 275-286.
- [2] 陆效用. 美国 21 世纪的“5C”外语教育[J]. 外语界, 2001(5): 22-27+72.
- [3] 周文娟. 从美国“5C”外语目标看我国大学英语教学[J]. 山东外语教学, 2002(5): 74-76.
- [4] 罗青松. 美国《21 世纪外语学习标准》评析——兼谈《全美中小学中文学习目标》的作用与影响[J]. 世界汉语教学, 2006(1): 127-135.
- [5] 邱瑾. “一带一路”文化交流背景下结合 5C 外语学习标准的分类教学实践[J]. 中国民族博览, 2019(11): 103-106.
- [6] (1996) Standards for Foreign Language Learning: Preparing for the 21st Century. Allen Press Inc., Kansas, 9.
- [7] (1999) Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century. Allen Press Inc., Kansas, 9-16.
- [8] (1996) Standards for Foreign Language Learning: Preparing for the 21st Century. Allen Press Inc., Kansas, 28.
- [9] 楚晴. 美国《21 世纪外语学习标准》对我国高职英语教学的启示[J]. 课程教育研究, 2014(7): 122-123.
- [10] 陈乃琳. 美国外语学习的“5C”标准及对我国大学英语教学的启示[J]. 江苏高教, 2012(6): 93-94.
- [11] 储萃, 方世南. 从“教师、教材、教法”入手打造中外合办高校的思政“金课”[EB/OL]. 2022-08-16. <https://www.sklib.cn/c/2022-08-16/649055.shtml>, 2022-09-16.
- [12] 陈宝生. 坚持“以本为本”推进“四个回归”建设中国特色、世界水平的一流本科教育[J]. 时事报告(党委中心组学习), 2018(5): 18-29.